

<p>Issue Date / Дата выпуска: 19.01.17</p>	<p>Issue No / Номер: 003-17-WSB</p>
<p><u>ЭТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ С ВАМИ:</u> если</p> <p><u>This Might Happen to you:</u> If</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Вы не ведете контроль за степенью износа шин • Вы продолжаете использовать изношенные шины • You do not monitor tyres for wear • You keep on using worn-out tyres
<p><u>Описание происшествия</u> <u>Incident Description</u></p> <p>Во время парковки задним ходом разорвалась шина грузового автокрана «Либхерр».</p> <p>Libherr crane truck tyre burst while the truck was being parked on reverse.</p>	
<p><u>Что привело к происшествию</u> <u>What Went Wrong</u></p> <p>На предприятии отсутствовал контроль степени износа шин и своевременной их замены. Учитывая техническое состояние шины (обнаружены многочисленные трещины на протекторе и боковине, что соответствует более 20% износа), срок эксплуатации (до 3-х лет – 10% износа) и высоту рисунка протектора (высота уменьшилась с 27мм до 9мм – 70% износа) суммарный её износ составил более 100%, что и привело к разрыву.</p> <p>There was no tyre monitoring program in the company.</p> <p>The tyre was inspected and found that multiple cracks on the tyre treads and on the sidewall. These cracks contributed to over 20% of the actual tyre wear. Time-in-service (within 3 years of service contributed to 10% of the actual wear) and the height of the tread pattern (found to be reduced to 9mm from 27mm and this contributed to 70% of the actual wear of the tyre) the actual wear was then over 100% and it made the tyre burst.</p>	
<p><u>Выводы/План действий</u> <u>Lessons Learned /Action Plan</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Ввести контроль степени износа шин в программу техобслуживания автотранспортных средств. • Провести проверку степени износа шин, находящихся в эксплуатации. • Заменить изношенные шины. • Implement tire monitoring program as a part of the equipment maintenance program. • Conduct monitoring of tyres which are currently being used. • Replace worn-out tyres with new tyres. 	

SUPERVISORS/IN CHARGES OF OUR COMPANY AT VARIOUS WORK SITES ARE REQUESTED TO INCLUDE THIS BULLETIN IN THEIR WEEKLY MEETINGS AND THUS PROMOTE A SAFE WORKING CULTURE AMONG OUR WORK FORCE!

Супервайзерам и руководителям нашей компании, работающих на различных объектах.

Просим вас добавить этот бюллетень в ваши еженедельные собрания по Технике Безопасности, что бы таким образом повысить совершенствование техники безопасности в работе среди наших работников!

**Remember – Safety First!!!
Помните – Безопасность прежде всего!!!**